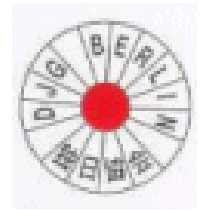




日独交流150周年
Jahre Freundschaft
Deutschland – Japan



4. Manga-Wettbewerb

der Deutsch-Japanischen Gesellschaft Berlin (DJGB)

Mai – September 2011

Seit 2005 findet der Manga-Wettbewerb der DJGB regelmäßig alle zwei Jahre statt und stößt auf eine große Resonanz. Damit bieten wir den Jugendlichen eine Plattform an, auf der sie sich durch Manga künstlerisch ausdrücken können. Ein wesentliches Ziel unserer Manga-Wettbewerbe ist die Verbesserung der Qualität von Manga als Kunstform und daraus folgend eine Steigerung der Akzeptanz von Manga in Deutschland. Vor allem aber sehen wir darin eine Möglichkeit, die Beziehungen zwischen Deutschland und Japan, vor allem unter Jugendlichen, zu vertiefen. In diesem Sinne wurde auch Anfang 2009 der „Manga-Club der DJGB“ gegründet, der unter anderem Manga-Workshops veranstaltet – meistens in Zusammenarbeit mit der Botschaft von Japan.

Einen besonderen Akzent legen wir auf die pädagogische Bedeutung. Wir bieten deshalb neben dem Einzelwettbewerb auch dieses Mal wieder die Wettbewerbs-Kategorie „Schul-Gruppe“ an. Dabei arbeiten Schüler und Lehrer an Manga als Unterrichtsstoff in ihren Klassen und Kursen und nehmen anschließend mit ihrer gemeinsamen Arbeit am Wettbewerb teil. Auch dadurch unterscheidet sich der Manga-Wettbewerb der DJGB von anderen, kommerziellen Veranstaltungen.

Der 4. Manga-Wettbewerb 2011 wird im Rahmen des Jubiläums „150 Jahre deutsch-japanische Beziehungen“ veranstaltet. Das **Thema** des 4. Manga-Wettbewerbs lautet deshalb

**„Deutsche in Japan, Japaner in Deutschland – deutsch-japanische Begegnung“
(Ein Beitrag zum Jubiläums-Jahr 2011)**

Mit dem Thema erwarten wir von den jungen Mangazeichnern, dass sie sich für das Land, und seine Kultur, Geschichte, Alltagsleben und das gegenseitige Verständnis und die Kommunikation interessieren und dieses Ganze als Manga mit eigener Story, eigenen

Gedanken und auch Gefühlen visualisieren. Umgekehrt können sie aus japanischer Sicht das eigene Land, ihre Stadt und die Kultur betrachten. Um das zu ermöglichen, ist es nötig, die japanische Mentalität und deren sozio-kulturelle Hintergründe zu verstehen.

Veranstalter

Deutsch-Japanische Gesellschaft Berlin e.V.

mit freundlicher Unterstützung von:

Animexx

Botschaft von Japan, Berlin

Carlsen Verlag, Hamburg

Freie Universität Berlin, OAS – Japanologie

Humboldt-Universität zu Berlin, Japanologie

Japan Airlines International, Düsseldorf

LISUM Landesinstitut für Schule und Medien Berlin-Brandenburg

Ministerium für Bildung, Jugend und Sport, Land Brandenburg

Museum für Asiatische Kunst, Staatliche Museen zu Berlin

Senatskanzlei, Berlin

Senatsverwaltung für Bildung, Wissenschaft und Forschung, Berlin

Toyo Global Service GmbH, Berlin

Schirmherrschaft: Botschaft von Japan

Erkennungsbild:



Wettbewerbsbeschreibung und Teilnahmebedingungen

**Thema: Deutsche in Japan, Japaner in Deutschland
- deutsch-japanische Begegnung –
(Ein Beitrag zum Jubiläums-Jahr 2011)**

Themenbereiche:

1. Alltags-Thematik: Freundschaft, Liebe, Familie, Sport, Schule
2. Historische Thematik: Fiktive und nonfiktive historische Geschichte (wie z.B. Ein Samurai/Ninja in Deutschland)
3. Künstler Thematik: Musik, Manga, und andere Pop-Kultur
4. Politische und wirtschaftliche Beziehungen/Konflikte
5. Si-Fi- und Naturwissenschaft: Wissenschaftliche und technische Geschichte (Roboter, Umweltprobleme, Recycling)
6. Action-Thriller: Internationale Verbrechen, Terrorismus, Polizei, (à la „Monster“)
7. Komödie und Gag

Kategorien und Teilnehmer:

Kategorie 1: Einzelne Person oder Gruppe ab 18 Jahre
Kategorie 2: Einzelne Person oder Gruppe bis 17 Jahre
Kategorie 3: Schul-Gruppe in den Klassen 7 – 13 als Kurs- oder Gruppenarbeit unter der Leitung der Lehrer im Unterricht/AG
(maßgeblich für das Alter ist der 30.9.2011)

Format:

8 DIN-A 4 oder 16 DIN-A 4 Seiten inklusive Titelblatt, s/w
(farbiges Deckblatt ist möglich)

Bedingungen:

- Computerbearbeitung ist erlaubt
- Teilnahme mit mehreren Arbeiten ist erlaubt
- Das Kopieren vorhandener Motive ist nicht erlaubt

Jugendfrei:

Die Beiträge müssen jugendfrei sein.

- Beschriftung:** Auf der Rückseite des Titelblatts sind Teilnahme-Kategorie, Name, Adresse, Telefonnummer, E-mail-Adresse und Geburtsdatum zu vermerken, auf der Rückseite aller folgenden Seiten sind Name und Vorname zu vermerken.
- Rücksendung:** Die Rücksendung der Zeichnungen erfolgt nach Ende der vorgesehenen Ausstellung, jedoch nur, wenn der Einsendung ein frankierter und adressierter Rückumschlag beiliegt. Prämierte Arbeiten werden zunächst in Berlin ausgestellt.
- Urheberrecht:** Die Rechte der Vervielfältigung, Veröffentlichung und Verbreitung gehen an den Veranstalter über und dürfen bei Bedarf übertragen werden (z.B. an einen Verlag). In diesem Fall wird der Wettbewerbs-Teilnehmer an einer wirtschaftlichen Verwertung seines Beitrages angemessen beteiligt.
- Einsendeschluss:** **30.09.2011 (es gilt der Poststempel)**

Jury **Vertreter von DJGB und unterstützenden Institutionen (s. o.)**

Preise

- Kategorie 1:** 1. Preis: Flugreise nach Japan
2. – 3. Preis und Sonderpreise der japanischen Botschaft und weiterer Sponsoren
- Kategorie 2:** 1.-3. Preis: professionelles japanisches Zeichenmaterial
- Kategorie 3:** 1.-3. Preis des Senators für Bildung, Wissenschaft und Forschung Berlin und des LISUM, weitere Sonderpreise.

(Der Rechtsweg ist ausgeschlossen)

Veröffentlichungen der prämierten Beiträge

Die Preisverleihung findet Ende November/Anfang Dezember in Berlin statt.

Direkt im Anschluss daran erfolgt die Eröffnung einer 4-wöchigen Ausstellung der besten Arbeiten.

Ausgewählte Preisträger-Arbeiten werden außerdem im Dojinshi des Manga-Clubs der DJGB „Baito Oh!“ publiziert. Voraussichtlicher Erscheinungstermin ist März 2012.

Einsende- und Kontaktadresse

Deutsch-Japanische Gesellschaft Berlin e.V.
Kennwort: Manga-Wettbewerb 2011
Schillerstr.4-5
10625 Berlin

Informationen während des Wettbewerbs erfolgen über die Homepage der DJG Berlin

Homepage: www.djg-berlin.de
E-Mail: manga@djg-berlin.de

Allen Teilnehmern wünschen wir viel Spaß und Erfolg!

Für die Unterstützung danken wir:



S M
B Museum für Asiatische Kunst
Staatliche Museen
zu Berlin



Berlin, den 15. Februar 2011

Anlage: Poster

4. Manga Wettbewerb

**Thema: Deutsche in Japan, Japaner in Deutschland
deutsch-japanische Begegnung**



Flugreise nach Japan zu gewinnen!!

**Einsendeschluss
30.09.2011**

**Alle Infos
www.djg-berlin.de**

Schirmherrschaft
Botschaft von Japan
日独交流150周年
Jahre Freundschaft
Deutschland-Japan

Veranstalter: Deutsch-Japanische Gesellschaft Berlin
Mit freundlicher Unterstützung von:

